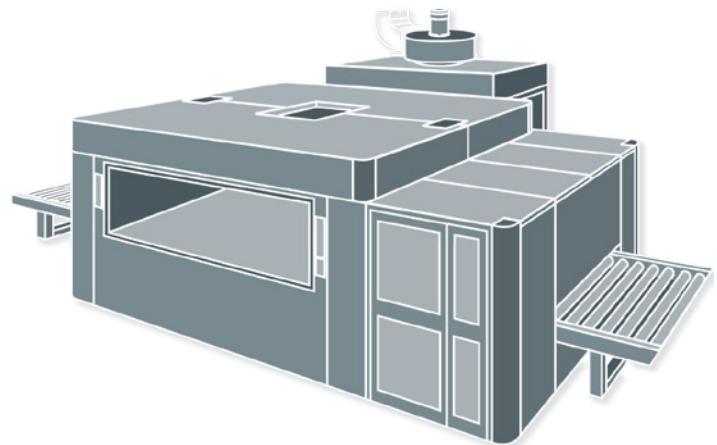




giardina FINISHING SOLUTIONS 1972 group

DUALTECH 601



AUTOMATIC SPRAYING MACHINE

Automatische Spritzmaschine
Spruzzatrice automatica

DUALTECH 601



SUBSTRATE

Flat panels
Raised panels
Moldings
Etc



SUBSTRAT

Flachpaneel
Geformte Platten
Formteile
U.s.w.



MATERIALI

Pannelli piani
Pannelli sagomati
Profili
Ecc



MATERIAL

Solvent base
Water base
1K paint
2K paint
UV



MATERIAL

Lösemittelhaltig
Wasserbasis
1K
2K
UV



PRODOTTO

Base solvente
Base acqua
Monocomponenti
Bicomponenti
UV

Wood
GRP
Plastic
Fibre cement
Synthetic material
Composites

Holz
GFK
Kunststoff
Faserzement
Synthetische Materialien
Verbundwerkstoffe

Legno
Vetroresina
Plastica
Fibrocemento
Materiali sintetici
Materiali composti

Flat matt
Satin
Glossy
High gloss

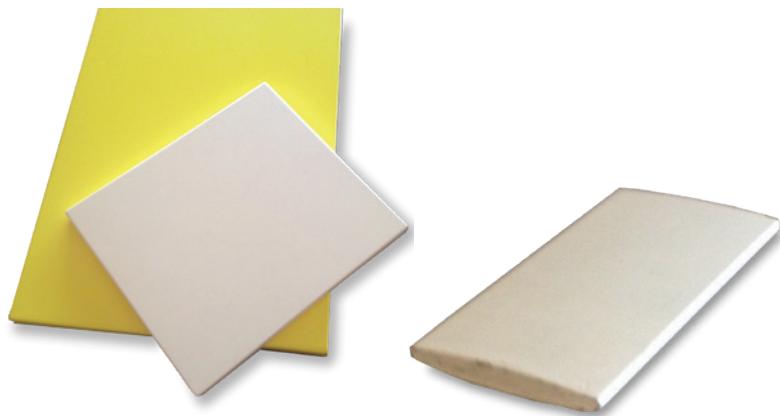
Flachmatt
Satin
Glänzend
Hochglanz

Opaco
Satinato
Lucido
Alto lucido



AUTOMATIC SPRAYING MACHINE

Automatische Spritzmaschine
Spruzzatrice automatica



TECHNICAL DATA

- Maximum basic working width: 1300mm.
- Synthetic conveyor belt width: 1900 mm.
- Filters or longitudinal water curtains length 2800 mm.
- Reciprocating guns movement (max 4+4) controlled by "brushless" motor.
- Distance between the spray head supporting plates 2500 mm.
- Continuous reading of the product dimension and electronic control for the automatic spraying.
- Air supply filtering unit (air heating unit on request).
- Independent spray circuits designed for 4/6 guns, to spray a variety of coating materials (up to 4 independent spray circuits, option).

TECHNISCHE MERKMALE

- Max. Basisarbeitsbreite: 1300 mm.
- Transportbandbreite (Kunststoff): 1900 mm.
- Seitliche Filter- bzw. Berieselungslänge: 2800 mm.
- oszillatorischer (max 4+4) Pistolen- Antrieb über Servomotor.
- Abstand der gegenüberliegenden Pistolentragarmen: 2500 mm.
- kontinuierliche Einlesung der Werkstückabmessungen und Geometrien; automatische Steuerung der Applikationszeiten.
- Zuluftversorgung mit Filtrierung (Zuluftaufbereitung oder Wärmetauscher auf Wunsch).
- Lackkreislauf für 4/6 Pistolen, mehrere Versorgungskreisläufe für verschiedene Farben (bis zu 4 Kreisläufe) auf Wunsch.

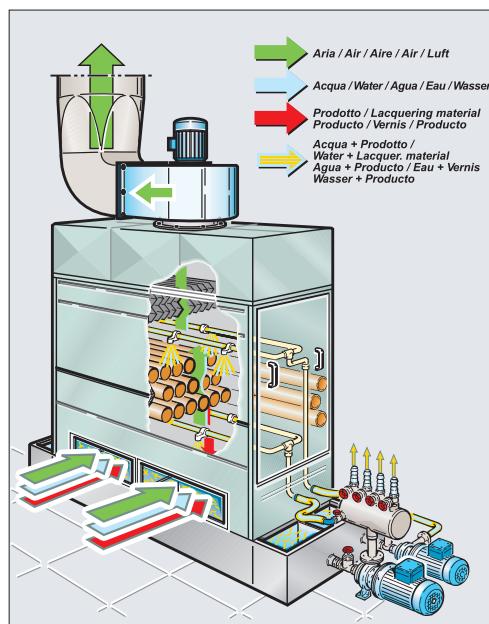
DATI TECNICI

- Larghezza utile di lavoro base: 1300 mm.
- Larghezza trasporto sintetico: 1900 mm.
- Lunghezza filtri a secco o a veli acqua longitudinali: 2800 mm.
- Sistema di traslazione delle pistole (max 4+4) comandato da motore brushless.
- Interasse bracci reciprocati 2500 mm.
- Lettura dimensionale in continuo dei pezzi da verniciare e controllo elettronico per la gestione automatica della spruzzatura.
- Unità di alimentazione e filtrazione aria ambiente (riscaldamento aria e sistema di condizionamento a richiesta).
- Circuito di verniciatura 4/6 pistole (fino a 4 circuiti indipendenti su richiesta).

OVERSPRAY DISPOSAL

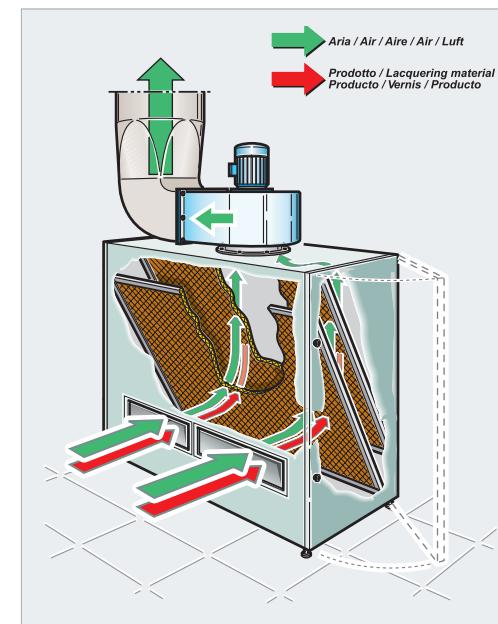
ABDUNST

ABBATTIMENTO



WET

- Double set of nozzles, contact pipes (scrubber). Extractable water curtains and ducts (stainless steel).
- Doppelte Batterie an Düsen, Nassabscheider. Herausziehbares Wasserberieselungssystem (rostfrei).
- Doppia serie di ugelli con tubi di lambimento e separatori. Veli acqua laterali estraibili (acciaio inox).



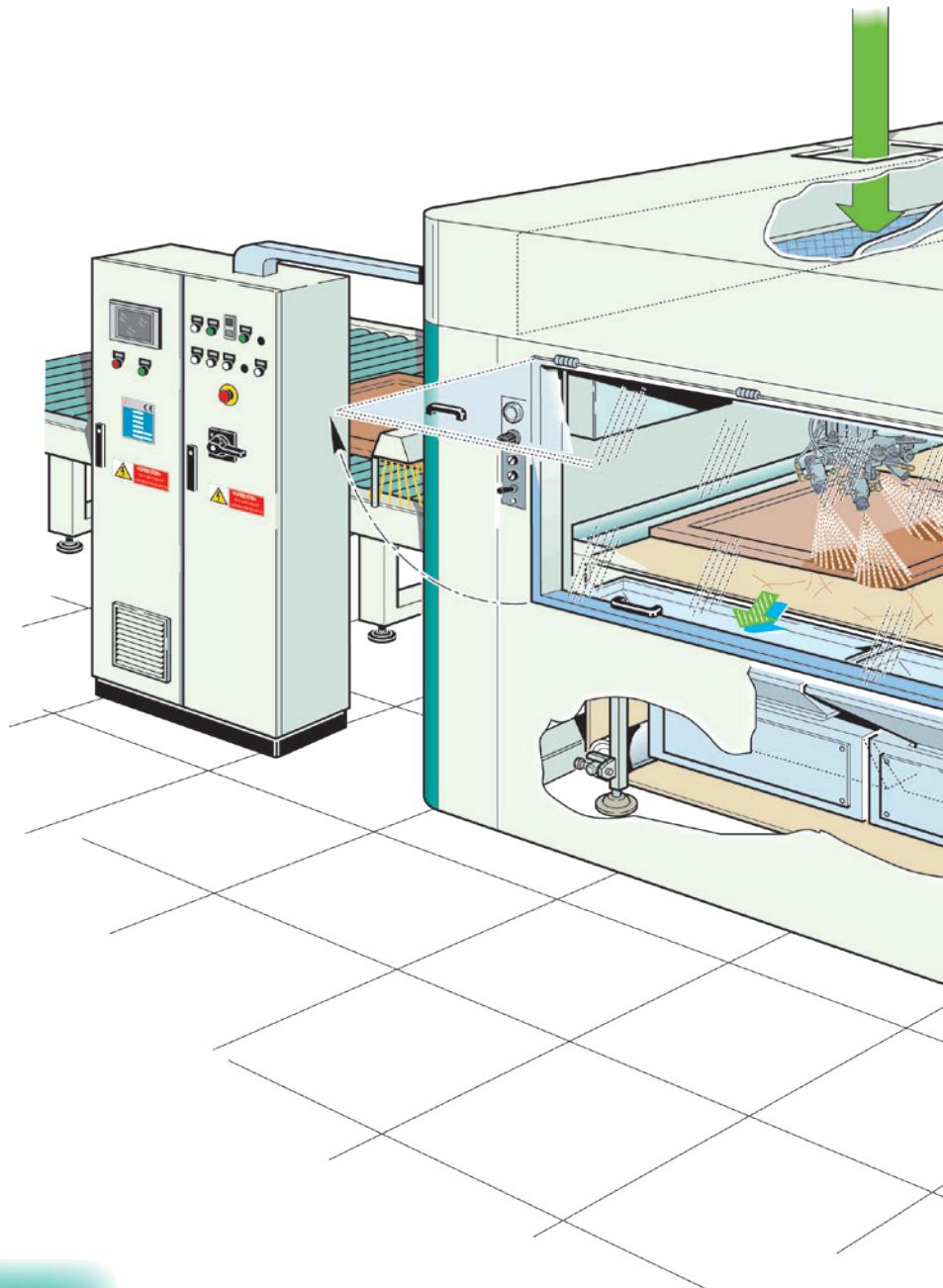
DRY

- Dry disposal and filtering turret.
- Abdunstturm Dry.
- Torre di abbattimento Dry.

DUALTECH 601



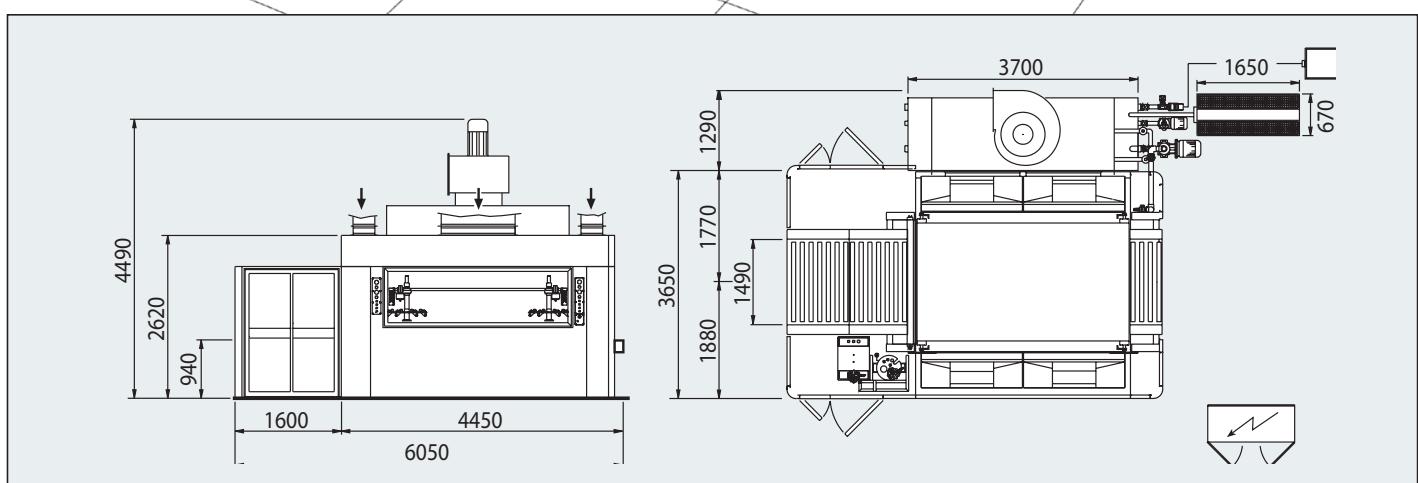
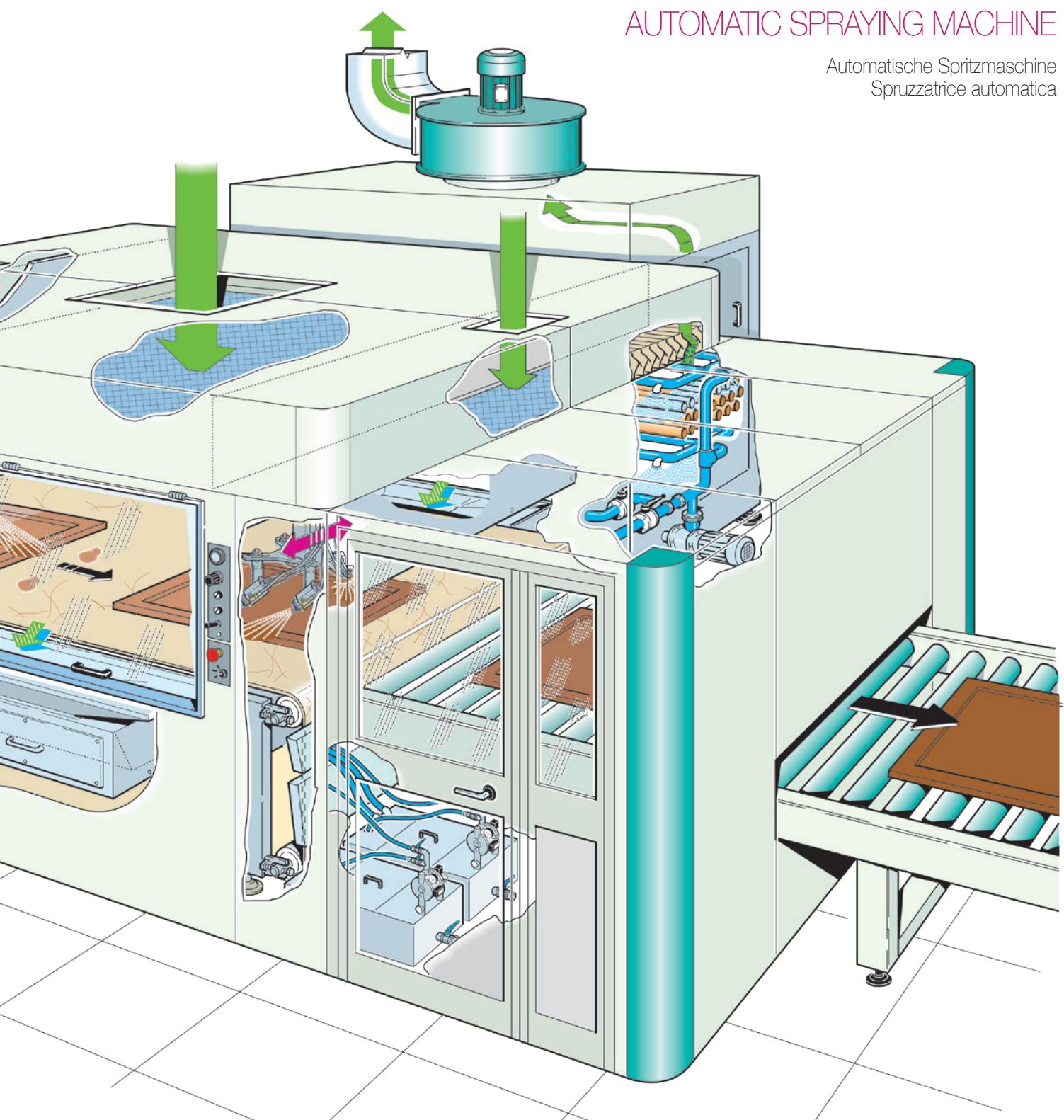
Touch Screen Operator Interface.
Bedienungsschnittstelle mit Berührungsbildschirm.
Interfaccia operatore touch screen.



Details of lacquer recovery device for belt-cleaning "wet on wet" (patented).
Einzelheiten der Lackrückgewinnungsvorrichtung und Bandreinigung "wet on wet" (patentiert).
Particolare del dispositivo di recupero della vernice e pulizia del tappeto "wet on wet" (brevettato).

AUTOMATIC SPRAYING MACHINE

Automatische Spritzmaschine
Spruzzatrice automatica



DUALTECH 601

FINISHING SOLUTIONS

FERTIGUNGSVORSCHLÄGE

SOLUZIONI "FINITE"



DUALTECH 601 + MOS



Water-base UV coating



Wasserbasis UV Lack



Linea UV base acqua



DUALTECH 601+ GVC



Solvent base coating



Lösemittelhaltige Produkte



Linea UV base solvente



DUALTECH 601 solutions



Water-base one or two-component coating



Wasserbasis 1K- bzw. 2K-Lack



Finitura base acqua mono o bi-componente

AUTOMATIC SPRAYING MACHINE

Automatische Spritzmaschine
Spruzzatrice automatica

OPTION

WAHLWEISE

OPZIONALE



DUALFAST

“DualFast”, quick change system for multiple spray head configuration. This system allows you to change colours quickly. With the DualFast system, only the required guns will be installed in the machine, while the guns of the other circuits are taken out of the machine, where they can be cleaned and prepared ready for later use. This eliminates the risk of contamination with the previously sprayed colour and eliminates any turbulence caused by the guns that are not being used. All this is for the benefit of quality, repeatability, far less waste, less paint consumption and less maintenance



Das optionale Schnellwechselsystem «DualFast». Dieses System ermöglicht es, Farben schnell zu ändern. Mit dem DualFast-System werden nur die benötigten Pistolen in die Maschine eingebaut, während die Pistolen der anderen Schaltkreise aus der Maschine genommen werden, wo sie gereinigt und für den späteren Gebrauch vorbereitet werden können. Dies beseitigt das Risiko einer Verunreinigung mit der zuvor gespritzten Farbe und beseitigt jegliche Turbulenz durch die nicht benutzten Spritzpistolen. All dies ist zugunsten der Qualität, Wiederholbarkeit, und bereitet weit weniger Abfall, weniger Lackverbrauch und weniger Wartung



Sistema di cambio rapido colore e pistole di spruzzatura DualFast. Questo sistema permette di cambiare colore rapidamente in tutta sicurezza. Utilizzando il sistema DualFast saranno installate in macchina solamente le pistole richieste per la verniciatura del colore prescelto, mentre le pistole degli altri circuiti saranno parcheggiate fuori macchina dove potranno essere pulite e preparate per essere utilizzate successivamente. In questo modo si elimina il rischio di contaminazione da parte del colore spruzzato precedentemente e vengono eliminate le turbolenze cause dalle pistole che non vengono utilizzate. Tutto questo a vantaggio della qualità, ripetitività, minori scarti, minore consumo di vernice e minore manutenzione.

DUALFAST CLEAN



To facilitate and speed up the colour changing operation, there is a unit outside the machine where the spraying head and relative spray guns can be subjected to thorough cleaning.

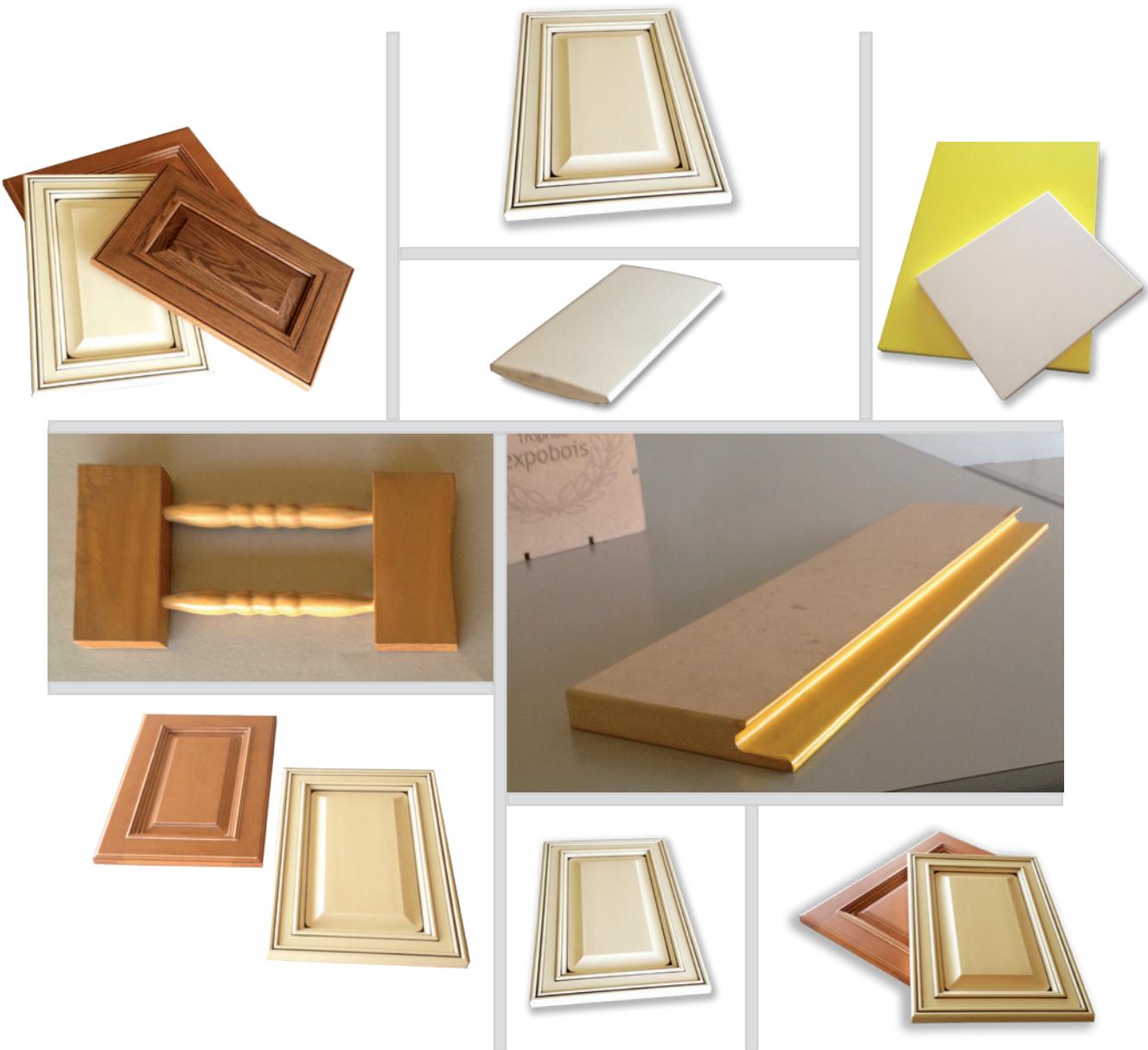


Um den Farbwechsel zu beschleunigen und erleichtern, wurde eine Reinigungsstation außerhalb der Maschine entwickelt, wo der Spritzkopf und die Spritzpistolen fein gereinigt werden können.



Per facilitare e velocizzare l'operazione di cambio colore, è stato creato un gruppo esterno alla macchina dove poter effettuare la pulizia “fine” della testa di spruzzatura e delle relative pistole.





GIARDINA reserves the right to modify measurements and parts of machines without notice. The production data are indicative and therefore not binding to a relief effect.
 GIARDINA behält sich das Recht vor, Abmessungen und Erzepteile der Maschinen ohne vorherige Mitteilung zu ändern. Die Daten der Produktion sind lediglich, absoin jeder Hinsicht nicht bindend.
 GIARDINA si riserva il diritto di modificare senza preavviso dimensione e dettagli di esecuzione delle macchine. I dati di produzione sono indicativi, quindi non impegnativi a un effetto.



giardinagroup FINISHING SOLUTIONS 1972

Via V. Necchi, 63 - I-22060 Figino Serenza (CO)
 phone +39 031 7830801 - fax +39 031 781650 - info@giardinagroup.com